

Porównanie tłumaczeń II Samuela 23:17

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	mówiąc: Jak najdalej mi, JAHWE, od czynienia tego! Czy miałbym pić krew ludzi, którzy poszli (po wodę) z narażeniem życia?* I nie chciał jej pić. Tego dokonali ci trzech bohaterowie. ¹⁾

¹⁾ z narażeniem życia, בְּנִפְשׁוֹתָם , idiom: z (narażeniem) swych dusz.